

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2008-2009

24 JUNI 2009

Wetsontwerp ter bevordering van een objectieve berekening van de door de ouders te betalen onderhoudsbijdragen voor hun kinderen

Evocatieprocedure

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 2

In §3 van de Franse tekst van het voorgestelde artikel 203 van het Burgerlijke Wetboek de volgende wijzigingen aanbrengen :

1° het woord «lui» invoegen tussen de woorden «celui-ci» en de woorden «aurait consentis»;

2° de woorden «dans la succession de son conjoint» vervangen door de woorden «dans la succession du conjoint prédécédé»;

3° de woorden «les enfants de son conjoint» vervangen door de woorden «les enfants du prédécédé».

Verantwoording

Deze wijzigingen volgen uit de nota van de Dienst Wets-evaluatie, waarbij gesuggereerd wordt de Franse tekst af te stemmen op de Nederlandse tekst om discordanties te vermijden.

Zie:

Stukken van de Senaat :

4-1357 - 2008/2009 :

Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2008-2009

24 JUIN 2009

Projet de loi visant à promouvoir une objectivation du calcul des contributions alimentaires des père et mère au profit de leurs enfants

Procédure d'évocation

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 2

Dans le texte français du §3 de l'article 203 proposé du Code civil, apporter les modifications suivantes :

1° insérer le mot «lui» entre les mots «celui-ci» et les mots «aurait consentis»;

2° remplacer les mots «dans la succession de son conjoint» par les mots «dans la succession du conjoint prédécédé»;

3° remplacer les mots «les enfants de son conjoint» par les mots «les enfants du prédécédé».

Justification

Ces modifications font suite à la note du service d'Évaluation de la législation, qui a suggéré d'aligner le texte français sur le texte néerlandais pour éviter des discordances.

Voir:

Documents du Sénat :

4-1357 - 2008/2009 :

N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.

Nr. 2 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 3

In § 3, derde lid van de Nederlandse tekst van het voorgestelde artikel 203bis van het Burgerlijk Wetboek de woorden «onvoorziene uitgaven» vervangen door de woorden «onvoorzienbare uitgaven».

Verantwoording

Het gaat om een taalkundige wijziging om de Nederlandse tekst in overeenstemming te brengen met de Franse tekst (*cf.* nota van de Dienst Wetsevaluatie).

Nr. 3 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 15

In de inleidende zin van dit artikel de woorden «het vierde Deel, Boek IV, Hoofdstuk XII» invoegen tussen het woord «In» en de woorden «hetzelfde Wetboek».

Verantwoording

Deze wijziging vloeit voort uit een opmerking van de Dienst Wetsevaluatie, om duidelijk te maken dat het artikel in het Hoofdstuk XII wordt ingevoegd en niet in Hoofdstuk XIIbis.

Nr. 4 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 16

In dit artikel de volgende wijzigingen aanbren- gen :

1° in het eerste lid de woorden «overeenkomstig artikel 17, eerste lid» invoegen tussen de woorden «na de inwerkingtreding ervan» en de woorden «alsook op»;

2° in hetzelfde lid de woorden «zoals bedoeld in artikel 17, eerste lid» invoegen na de woorden «vóór de inwerkingtreding van deze wet»;

3° in het tweede lid de woorden «vóór de inwerkingtreding van deze wet» vervangen door de woorden «vóór de inwerkingtreding van deze wet zoals bedoeld in artikel 17, eerste lid».

4° in het derde lid de woorden «vóór de inwerkingstreding van deze wet» vervangen door de woorden «vóór de inwerkingstreding van deze wet zoals bedoeld in artikel 17, eerste lid».

N° 2 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 3

Dans le § 3, alinéa 3, du texte néerlandais de l'article 203bis proposé du Code civil, remplacer les mots «onvoorziene uitgaven» par les mots «onvoorzienbare uitgaven».

Justification

Il s'agit d'une modification d'ordre linguistique pour aligner le texte néerlandais sur le texte français (*cf.* note du service d'Évaluation de la législation).

N° 3 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 15

Dans la phrase liminaire de cet article, remplacer les mots «Dans le même Code» par les mots «Dans la quatrième partie, livre IV, chapitre XII, du même Code».

Justification

La modification proposée fait suite à une remarque du service d'Évaluation de la législation et vise à préciser que l'article en question est inséré dans le chapitre XII et non dans le chapitre XIIbis.

N° 4 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 16

Dans cet article, apporter les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1^{er}, insérer les mots «conformément à l'article 17, alinéa 1^{er}», entre les mots «après son entrée en vigueur» et le mot «ainsi»;

2° dans le même alinéa, insérer les mots «telle que visée à l'article 17, alinéa 1^{er}» après les mots «avant l'entrée en vigueur de la présente loi»;

3° dans l'alinéa 2, remplacer les mots «avant l'entrée en vigueur de cette loi» par les mots «avant l'entrée en vigueur de la présente loi telle que visée à l'article 17, alinéa 1^{er}»;

4° dans l'alinéa 3, remplacer les mots «préalablement à l'entrée en vigueur de la présente loi» par les mots «préalablement à l'entrée en vigueur de la présente loi telle que visée à l'article 17, alinéa 1^{er}».

Verantwoording

Deze wijziging moet verwarring vermijden, gelet op de verschillende data van inwerkingtreding voorzien in artikel 17 (cf. nota Dienst Wetsevaluatie).

Nr. 5 VAN DE HEER **VANDENBERGHE** C.S.

Art. 17

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« Art. 17. Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de vierde maand na die waarin ze is bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad.

In afwijking van het eerste lid, treedt artikel 1321, § 2, 2^o, van het Gerechtelijk Wetboek, zoals gewijzigd bij artikel 13, in werking twee maanden na de bekendmaking in het Belgisch Staatsblad van de berekeningswijze bepaald in artikel 1322 van het Gerechtelijk Wetboek zoals gewijzigd bij artikel 14. »

Verantwoording

Deze wijziging van artikel 17 komt tegemoet aan de opmerking van de Dienst Wetsevaluatie.

Hugo **VANDENBERGHE**.
Tony **VAN PARYS**.
Pol **VAN DEN DRIESSCHE**.

Nr. 6 VAN MEVROUW **DEFRAIGNE** C.S.

Art. 11/1 (nieuw)

Een artikel 11/1 invoegen, luidende :

« Art. 11/1. In artikel 1280 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 14 juli 1976 en 30 juni 1994, het zesde lid, tweede zin, vervangen als volgt :

«In dit geval kan zijn beschikking ingeroepen worden tegen alle tegenwoordige of toekomstige derden-schuldenaars na kennisgeving door de griffier bij gerechtsbrief op verzoek van de eiser. Wanneer de beschikking ophoudt haar gevolgen te hebben, krijgen de derden-schuldenaars daarvan bericht door de griffier bij gerechtsbrief. De griffier vermeldt in zijn kennisgeving wat de derde-schuldenaar moet betalen of ophouden te betalen ».

Justification

La modification proposée vise à éviter toute confusion, compte tenu des différentes dates d'entrée en vigueur fixées à l'article 17 (voir la note du service d'Évaluation de la législation).

N^o 5 DE M. **VANDENBERGHE** ET CONSORTS

Art. 17

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Art. 17. La présente loi entre en vigueur le premier jour du quatrième mois qui suit celui de sa publication au Moniteur belge.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, l'article 1321, § 2, 2^o, du Code judiciaire, tel qu'il a été modifié par l'article 13, entre en vigueur deux mois après la publication au Moniteur belge du mode de calcul prévu à l'article 1322 du Code judiciaire, tel qu'il a été modifié par l'article 14. »

Justification

Cette modification de l'article 17 tient compte de la remarque du service d'Évaluation de la législation.

N^o 6 DE MME **DEFRAIGNE** ET CONSORTS

Art. 11/1 (nouveau)

Insérer un article 11/1 rédigé comme suit :

« Art. 11/1. Dans l'article 1280, alinéa 6, du même Code, modifié par la loi du 14 juillet 1976 et par la loi du 30 juin 1994, la deuxième phrase est remplacée par ce qui suit :

« En ce cas son ordonnance est opposable à tous tiers débiteurs actuels ou futurs après la notification que leur en fait le greffier, par pli judiciaire, à la requête du demandeur. Lorsque l'ordonnance cesse de produire ses effets, les tiers débiteurs en sont informés par le greffier, par pli judiciaire. La notification faite par le greffier indique le montant que le tiers débiteur doit payer ou cesser de payer ».

Verantwoording

In navolging van artikel 203^{ter} van het Burgerlijk Wetboek, bepaalt dit nieuwe artikel 203^{ter} dat het vonnis dat een overdracht van sommen toestaat wanneer een van de ouders de kosten voor het kind niet betaalt, kan worden tegengeworpen aan derdenschuldnaars, na kennisgeving door de griffier bij gerechtsbrief op verzoek van de eiser.

Hetzelfde geldt voor de overdracht van sommen, toegekend door de vrederechter in het kader van artikel 221 van het Burgerlijk Wetboek.

Wanneer echter een overdracht van sommen toegekend wordt door de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg rechtsprekend in kortgeding in het kader van een scheiding, bepaalt artikel 1280 van het Gerechtelijk Wetboek altijd dat de beschikking door de gerechtsdeurwaarder moet worden betekend om tegenstelbaar te zijn aan derden.

De indieners van het amendement willen de tegenstelbaarheid van alle overdrachten van sommen op dezelfde manier waarborgen, namelijk bij een gerechtsbrief.

Bovendien is de tekst van de wijziging overgenomen van de artikelen 221 en 230^{ter} van het Burgerlijk Wetboek en zij voert dus de idee in dat de eiser het verzoek tot kennisgeving doet en dat de kennisgeving vermeldt wat de derde-schuldnaar moet betalen of ophouden te betalen.

Nr. 7 VAN MEVROUW DEFRAIGNE C.S.

Art. 13

In het voorgestelde artikel 1321, § 2, 2^o, doen vervallen.

Verantwoording

Ingevolge de aanneming van amendement nr. 8, wordt het lid geschrapt dat bepaalt dat de rechter zijn beslissing om af te wijken van de door het koninklijk besluit vastgestelde berekeningswijze met redenen moet omkleden.

Nr. 8 VAN MEVROUW DEFRAIGNE C.S.

Art. 14

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

De indieners van het amendement menen dat het niet aangegeven is om de rechter een berekeningstabel op te leggen om de bedragen van de onderhoudsbijdragen en de verdeling ervan tussen de ouders te bepalen.

Het feit dat men de rechter een dergelijke berekeningstabel oplegt en dat hij verplicht wordt om zijn beslissing met redenen te omkleden indien hij ervan afwijkt, druist immers in tegen de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht. Het zou anders zijn indien de rechter over een indicatieve tabel kan beschikken, zoals die bijvoorbeeld bestaat voor opzevergoedingen.

Justification

À l'instar de l'actuel article 203^{ter} du Code Civil, le nouvel article 203^{ter} à l'examen prévoit que le jugement octroyant une délégation de sommes en cas de non paiement par l'un des parents de frais relatifs à l'enfant est opposable au tiers débiteur après notification que leur en fait le greffier par pli judiciaire à la requête du demandeur.

Il en est de même pour la délégation de sommes octroyée par le juge de paix dans le cadre de l'article 221 du Code civil.

Par contre, lorsqu'une délégation de sommes est octroyée par le président du tribunal de première instance statuant en référé dans le cadre d'un divorce, l'article 1280 du Code judiciaire prévoit toujours que l'ordonnance doit être signifiée par huissier de justice pour être opposable au tiers.

Les auteurs de l'amendement préconisent d'assurer l'opposabilité de toutes les délégations de sommes de la même manière, à savoir par le biais d'un pli judiciaire.

Par ailleurs, le libellé de la modification est calqué sur celui des articles 221 et 203^{ter} du Code civil et instaure donc l'idée, d'une part, que la demande de notification soit faite par le demandeur et, d'autre part, que la notification indique le montant que le tiers débiteur doit payer ou cesser de payer.

N^o 7 DE MME DEFRAIGNE ET CONSORTS

Art. 13

Dans l'article 1321, § 2, proposé du Code judiciaire, supprimer le 2^o.

Justification

Le § 2, 2^o, prévoit que le juge doit motiver sa décision en s'écarter du mode de calcul prévu à l'article 1322, § 3. Or, l'amendement n^o 8 propose de supprimer l'article 1322 proposé.

N^o 8 DE MME DEFRAIGNE ET CONSORTS

Art. 14

Supprimer cet article.

Justification

Les auteurs de l'amendement estiment que la création d'une grille de calcul imposée au juge pour déterminer les montants des contributions alimentaires et leur répartition entre les parents n'est pas opportune.

En effet, d'une part, imposer une telle grille de calcul au magistrat et l'obliger à motiver sa décision s'il s'en écarte irait à l'encontre de l'indépendance du pouvoir judiciaire. Autre chose serait de mettre à la disposition du juge une grille indicative, comme c'est par exemple le cas en matière d'indemnités de préavis.

Bovendien komt een dergelijke tabel, die de rechter moet volgen op grond van aanbevelingen van een adviescommissie waarvan noch de samenstelling — behalve de man-vrouw pariteit — noch de statuten gekend zijn, neer op een blanco volmacht die echt problematisch is.

Ook lijkt het onmogelijk om in een tabel alle behoeften van een kind op te sommen, die kunnen verschillen naar gelang van zijn leeftijd, zijn hobby's, de streek waar hij woont (het leven is duurder in de stad dan op het platteland, of in sommige steden duurder dan in andere), enz. Al deze criteria moeten geval per geval beoordeeld worden.

De indieners van het amendement stellen dan ook voor om te blijven bij de aanzienlijke verbetering die erin bestaat de rechter te verplichten om zijn vonnis met duidelijke redenen te omkleden, met specifieke vermelding van de behoeften van het kind en de middelen van de ouders, als bepaald in de voorliggende wet.

Nr. 9 VAN MEVROUW DEFRAIGNE C.S.

Art. 17

De woorden « met uitzondering van artikel 1321, § 2, 2^o, van het Gerechtelijk Wetboek zoals gewijzigd bij artikel 13, dat van toepassing is twee maanden na de bekendmaking van de berekeningswijze bepaald in artikel 1322 van het Gerechtelijk Wetboek zoals gewijzigd bij artikel 14 » **doen vervallen.**

Verantwoording

Door de aanneming van de amendementen nrs. 7 en 8, vervallen de bepalingen met betrekking tot de inwerkingtreding van de artikelen over de oprichting van de commissie voor onderhoudsbijdragen en het berekeningsrooster.

Nr. 10 VAN DE HEER DESTEXHE

Art. 13

In het voorgestelde artikel 1321, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek, de volgende wijzigingen aanbrengen :

a) het 1^o wordt vervangen als volgt :

« 1^o de behoeften van het kind op grond van de sociale en economische omgeving waarin het evolueert ».

b) een 3^o/1 invoegen, luidende :

« de aard en het bedrag van de middelen van elk van de ouders door de rechter in acht genomen op grond van artikel 203, § 2, van het Burgerlijk Wetboek; »

D'autre part, établir une grille qui s'imposerait au juge sur la base de recommandations établies par une commission consultative dont on ne connaît actuellement ni la composition — à part une parité hommes-femmes —, ni les statuts, constitue un blanc seing qui pose véritablement problème.

Par ailleurs, il paraît impossible de prévoir dans une grille l'ensemble des disparités quant aux besoins d'un enfant suivant son âge, ses hobbies, la région dans laquelle il vit (la vie est plus onéreuse à la ville qu'à la campagne, la vie est plus onéreuse dans certaines villes que dans d'autres, etc.), etc. C'est un ensemble de critères qui doit être évalué au cas par cas.

Les auteurs de l'amendement préconisent, dès lors, d'en rester à l'avancée considérable que constitue l'obligation pour le juge de motiver clairement son jugement en reprenant spécifiquement les éléments relatifs aux besoins de l'enfant et les facultés des parents tels que dorénavant déterminés par la loi à l'examen.

N^o 9 DE MME DEFRAIGNE ET CONSORTS

Art. 17

Dans cet article supprimer les mots « , à l'exception de l'article 1321, § 2, 2^o, du Code judiciaire tel qu'il a été modifié par l'article 13 qui est d'application deux mois après la publication du mode de calcul prévu à l'article 1322 du Code judiciaire, tel qu'il a été modifié par l'article 14. ».

Justification

En conséquence des amendements n^{os} 7 et 8, les dispositions relatives à l'entrée en vigueur des articles relatifs à la création de la commission des contributions alimentaires et de la grille de calcul sont supprimées.

Christine DEFRAIGNE
Marie-Hélène CROMBÉ-BERTON.
Alain DESTEXHE.

N^o 10 de M. DESTEXHE

Art. 13

Dans l'article 1321, § 1^{er}, proposé, du Code judiciaire, apporter les modifications suivantes :

a) remplacer le 1^o par ce qui suit :

« 1^o les besoins de l'enfant en fonction de l'environnement social et économique dans lequel il évolue; ».

b) insérer un 3^o/1 rédigé comme suit :

« 3^o/1 la nature et le montant des facultés de chacun des père et mère pris en compte par le juge en vertu de l'article 203, § 2, du Code civil; ».

Verantwoording

De indiener van het amendement meent dat het voornaamste criterium om het bedrag van de onderhoudsbijdrage te bepalen, de behoeften van het kind moet zijn. Het feit dat in het voorgestelde artikel als eerste beoordelingscriterium « *de aard en het bedrag van de middelen van elk van de ouders* » wordt vermeld, wekt de indruk dat het criterium van de financiële middelen van de ouders doorslaggevend zou zijn en dan ook de deur zou kunnen openen voor de eis van een van de ouders om buitengewone kosten te maken die niet zinvol zijn voor het kind.

Er wordt bijgevolg voorgesteld om als eerste beoordelingscriterium « de behoeften van het kind op grond van de sociale en economische omgeving waarin het evolueert » aan te geven, wat erop neerkomt het kind ondanks de scheiding een identieke levensstijl te garanderen.

De middelen van de ouders blijven uiteraard een criterium (zie het nieuwe 3^o/1, dat de tekst van het huidige 1^o overneemt), maar dat zal worden beoordeeld op grond van de behoeften van het kind.

Justification

L'auteur de l'amendement estime que le critère essentiel à prendre en compte pour déterminer le montant de la contribution alimentaire doit être les besoins de l'enfant. Or, le fait de prévoir, dans l'article en projet, comme premier critère d'appréciation « *la nature et les montants des facultés de chacun des père et mère* » laisse à penser que le critère des facultés financières des parents serait prédominant et qu'il pourrait, dès lors, ouvrir la porte à l'exigence, par l'un des parents, d'exposer des frais excessifs, non utiles pour l'enfant.

Il est donc proposé d'indiquer comme premier critère d'appréciation pour déterminer le montant de la contribution alimentaire, « les besoins de l'enfant en fonction de l'environnement social et économique dans lequel il évolue », ce qui se résume à lui assurer un train de vie identique malgré la séparation.

La faculté des parents reste évidemment un critère (voir le nouveau 3^o/1 proposé, qui reprend le texte de l'actuel 1^o) mais sera appréciée en fonction des besoins de l'enfant.

Alain DESTEXHE.